

uadragenarium (numerum)
s nostri ieiunio consecrauit;
is uitae dispensationem, ut
enario, perueniatis ad pec-
iosam cum sanctis omnibus

ricia arma, quibus exemplo
aga- (f. 8^r) cissima tempta-

quod de ore eius procedit
rum obseruationem et cete-
percipere mereamini inmar-

ius sectionis: n. 50]

205^r | IN INICIO QUADRAGESIMAE
V 109^r | BENEDICTIO IN QUADRA-
GESIMAE.) BENEDICTIO Le 76 | IN
concedat S.Genev 26 || transigere]
110^r S.Genev 26. || antiqui hostis]
| quod de ore eius procedit] quod
erorum bonorum operum. O. 205^r.

11
tate possitis. R. Am. qd ipse p'stare
IN BENEDICAT VOS DIE SCA PASCHE.
D' omnip' d's hodierna interveniente paschali
sollemnitate. & ab omni miseratus
digne defendere prauitate. Amen.
Et qui ad aeterna vita in vni geniti sui
resurrectione vos reparat. In ipsius ad
ventu in mortalitatis vos gaudis ve-
stiat. R. Am. Et qui ex plaris ieiuniorum
sue passionis dominice diebus pascha-
lis festi gaudia celebratis. ad caesta
qua non sunt annua sed continua
ipso opitulante exultantibus animis
veniat. R. Am. qd ipse p'stare
D' cuius vni genitus IN BENEDICAT VOS
hodierna die discipulis suis ianuis

AOSTA, Biblioteca Cap., Cod. 15: f. 11^r

Recherches sur l'ancienne liturgie d'Aoste ...
publ. ... sous la direction de L. Colliard 6 (1976)

st certamen adire et post
in hac mortalitate uiuentes
in regna caelestia peruenire.

DIEBUS

os. R. Amen.

reatur uestri. R. Amen.

uobis pacem. R. Amen.

dicat, et sensum in uobis

at, et in sanctis operibus

DIANIS DIEBUS V 135^r | BENEDIC-
TIONES IN COTTIDIANIS DIEBUS
3 || donetque] et donet O 211^r
se prestare] Quod ipse praestare.
netur, cuius regnum et imperium
ctio dei, patris, et filii, et spiritus
piritu tuo Le 248.

OPALES) Locutus est dominus...
(in singulari forma) Quod ipse
is... et pax domini sit... Et cum

DICTIO R 243^r V 135^r W 89^r |
4 || fidei uos] uos fidei V 135^r |

13
nibus laudibus honoratis. Am. nstar
modo pna ror infantu tale innocen
na habeatis. ut templu sci sps ipso tribu
ente ee possitis. R. Am. tq; idem sps sc
ita vos hodie sua habitatione dignos
efficiat. ut q. se. v. m. tibus vobis cu
p p. m. habitaturus infundat. & p
acto p. sentis vite curriculo vos ad cae
lestia regna p. ducat. R. Amen. q. d. ipse
p. stare dignet. q. cu patre & filio vnus
ds. viuit & regnat p. om. se. la. sel. q. in die
S. Qui homin. sc. benedicti
die discipulo. m. tes sps sci paracly
ti infusione dignatus e illustrare
faciat vos sua benedictione repleti.
& eiusdem sps donis exuberare. R. Am.

Recherches sur l'ancienne liturgie d'Aoste et les
usages religieux + populaires valdôtains, publ. par
la direction de L. Colliard 6 (1976)

*
**

**Cod. 15 - Pontifical copié à Sion (?) au milieu du XI^e siècle et
passé dès le XII^e siècle à l'usage d'Aoste.**

Parchemin 22 × 16 cm 115 fol. Ll., 16 l.

Ce manuscrit est composite: il comprend un bénédictionnaire épiscopal et un pontifical, avant, entre et après lesquels se trouvent des feuillets additionnels. L'ensemble se présente comme suit:

I - Addition (fol. 1): *Preciosa est in conspectu...*

II - Bénédictionnaire (fol. 2-23) mutilé de la fin.

III - Addition (fol. 24-27) : 4 pièces de 2, 3, 4 et 5 vers.

IV - Pontifical (fol. 28-107) : 100 fol. et une addition de 7 fol. (fol. 108-114) : le synode d'Ingelheim.

V - Addition (fol. 108-114) : 7 fol. de prières ecclésiastiques et texte complet de la trêve.

Ce précieux codex est un témoin de la liturgie dans le milieu du XI^e siècle. C'est la date que lui assigne la paléographie. Il semble par ailleurs que le bénédictionnaire et le pontifical aient d'abord constitué une entité et se soient d'être très anciennement réunis ensemble. La différence de format des deux recueils, celui-là étant nettement plus petit que celui-ci. Ce qu'il y a de sûr, c'est que l'écriture n'est ni autrichienne, ni allemande du sud, ni suisse du nord, ni encore moins italienne ou française: il convient donc de la localiser dans la Suisse romande. L'examen de

¹ Lettres de M. le Prof. Bernard Bischoff (I, XI 1971 et II, 1973).

Robert Amiet, *Repertorium liturgicum Augustanum. Les témoins de la liturgie du diocèse d'Aoste Bd. 1 (Monumenta Liturgica Ecclesiae Augustanae 1, Aoste 1974)*

la litanie des saints permet d'être plus explicite et de pencher formellement, – sans certitude apodictique bien entendu, – vers le diocèse de Sion. Les quelques passages neumés le sont en notation dite « vielle-allemande », c'est-à-dire qu'il y a à la base la notation bien connue de Saint-Gall, mais complètement déformée par l'usage et très répandue dans la région définie ci-dessus.² Mais d'où venait le prototype que recopiait le scribe helvétique ? La réponse est complexe. Bien entendu, il s'agit du célèbre Pontifical Romano-Germanique, mais il semble hors de doute que le copiste avait sous les yeux soit un exemplaire hybride, où se fondaient déjà les familles de manuscrits définies naguère par Andrieu, soit plusieurs exemplaires de familles différentes, sur lesquels il aura butiné selon son caprice. Ce qu'il y a de sûr, c'est que l'une des sources mises à contribution, soit immédiatement soit médiatement, provenait de Salzbourg. Ce précieux Pontifical fera l'objet d'une édition intégrale dans la collection des *Monumenta liturgica Ecclesiae Augustanae*, à laquelle je renvoie le lecteur curieux d'en savoir davantage. Ci-dessous l'analyse intégrale du Pontifical proprement dit.

- 28^v - Ordines minores
- 32^r - Ex capitulo sancti Gregorii
- 32^v - Ordines maiores
- 40^v - Confirmatio infantum
- 41^v - Ordinatio episcopi
- 51^v - Benedictio super regem
- 52^r - Ad stolas vel planetas benedicendas
- 52^v - Ordo ad dedicandam ecclesiam
- 78^v - Missa in dedicatione ecclesie
- 80^v - Consecratio virginum
- 84^v - Ad signum ecclesie benedicendum

² Lettre de M^{lle} Solange Corbin (18.X.1971).

- 87^r - Benedictio anni in Pascha
87^v - Pro iter agentibus
88^r - Oratio in nave
- Benedictio super eos qui de diversis heresibus veniunt
88^v - Reconciliatio redeuntis a paganis
89^r - Pro redeunte
- In adventu fratrum
89^v - Oratio super eos qui morticina comedunt
- Reconciliatio altaris ubi homicidium perpetratur
91^r - Benedictio ignis
91^v - Oratio ad caticuminum ex paganis faciendum gentilem
92^v - Reconciliatio rebaptizatis ab hereticis
95^r - Oratio ad reconciliandum
96^v - Reconciliatio appropiantis ad mortem
97^v - Incipit letania pro defunctis *nicht im PRG*
101^v - Oratio ad iudicium faciendum super panem et caseum *nicht im PRG*
105^r - Ordo qualiter regina consecratur *nicht im PRG*
106^v - Consecratio regis

BIBLIOGRAPHIE

- A.-P. FRUTAZ, *Un pontifical du XI^e siècle*, in *Revue Grégorienne* XVI (1931) 161-175.
- *Fonti*, p. 18, n. 5; 37-38; 73.
- R. GREGOIRE, *Repertorium liturgicum italicum*, in *Studi medievali*, I (1968), 474.

PUBLICATION DE TEXTES

- J.-A. DUC, *Documents sur l'histoire ecclésiastique du moyen-âge*, in *Miscellanea di Storia Italiana*, II^e série, t. XXIV, Tomo 1885, p. 341-349 (Concile d'Ingelheim), 356-365 (Notice des provinces ecclésiastiques), 369 (Trêve de Dieu).
- FERDINANDO DELL'ORO, *L'Ordo confirmationis romano-franco-germanique*, in *Recherches* IV, 39-41.